萃高華

華新書局

散花女俠全九冊梁羽生著四元五
半劍一鈴全八冊諸葛青雲二元八
八方風雨會中州十冊夢還三元五
五鳳囚龍記全十二冊金鋒四元二
劍胆游俠全八冊 梁楓著 四元
魔俠爭雄記全四冊莫邪著一元四
碧血金戈全七冊東方豹二元四五
江山奇英傳全十二冊林夢四元二
女俠英姿全三冊江一明著一元五
倩女情俠全六冊倪匡著 二元一
臥虎騰龍全六冊丁方著 二元一
桃花三劍全十冊張夢還著三元五
七劍十三鳳全八冊伴霞樓二元八
奇門劍俠全五冊倪匡著 一元七五
冷劍奇俠全八冊倪匡著 弍元八
双劍盟全十六冊蹄風著 五元六
江湖龍女傳全六冊江一明著三元
刀光劍影錄全十冊伴霞樓三元五
琴劍爭輝全八冊 蕭奇著 二元八

峨眉三劍俠 全十五冊 林夢著五元二
三鳳青霜劍 全十四冊 甘棠著四元九

1962 新日記彩色揷圖 廿八幅裝潢華貴版面 壹元六

新通勝加厚九毛五 又中號八毛
與艷帆自傳 上下冊 壹元二
香閨妙術四毛 房中情趣四毛 銀衣
新婚必讀三毛五 新婚性秘密四毛
性庫四毛 性科學常識五毛
從處女到婦人 汪洋著 五毛
健康性生活四毛 新避孕法三毛五
性病的講座 白衣著 三毛五
新婚性知識 銀衣著 四毛
女性修養指導 三毛五
女性婚姻指導 三毛五
女性生育指導 三毛五
女子性教育四毛 潮李芬二元一
性愛的藝術四毛 性愛的姿勢四毛
遺愛六毛 繼承人六毛 俊人著
月黑風高四毛 五鬼屋四毛 五俊人
如何做半導体收音機 張平著一元
實用養鷄學 馮家駒編 壹元八
實驗養猪學 馮家駒編 一元〇五

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

洛磯一雪
了卻深秋
閒暇夜宵粉麵唯尚
專師巧製重質輕量

自製
鮮蝦雲吞麵 豉油皇生炒牛河
蠔油撈麵 叉燒上湯沙河粉
牛腩撈麵 牛腩上湯沙河粉
牛肉炒河粉 火鴨上湯沙河粉

定於每晚五点半至十二点上市

華區優秀唯一總滙

雲埠 秘詩賓路全人立正

B. C. ROYAL BAKERY
51 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B.C.
電話: MU 1-3953

SUCCESS REALTY & INSURANCE LTD.
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
實事實業燕梳公司
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話: MU 2-5284
夜間電話: 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456
鄭旺 FA 5-5951 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 AL 5-6932

伍澤濂 鍾耀華

平靚樓房屋宇生意新盤

△本號有大批近埠新屋出賣。兩個三個睡房任揀價錢由一萬一千九百元起碼。歡迎詢問。
△近皿孖梳街靚新屋▽六大廳房。高爽士庫。近巴士站及學校。取價壹萬五千八百元。(伍澤濂)
△三睡房住家屋八千四百元▽近緬街。樓下另有住房及浴室。業主出國割價廉讓抵買到極([illegible])
△三層聯屋急讓▽近百老滙街。六年新孖[illegible]。上庫有合法聯房。全價二萬四千七百元。(馬國良)
△平屋近華埠▽不在拆區範圍。三睡房。近[illegible]實價六千元。(許杏欽)
△希士定奶吆區孖屋▽九年新。每間四大廳房。電煤氣住客自理。祇賣壹萬七千九百元(鍾耀華)
△短鐘期餐館▽日賣約七十元。下午六点收市。每週開六日。取價三千五百元。最抵買(伍澤濂)
△西區乾洗店▽經營乾洗兼補縫生意。月入四百元租七十元。有住房。賣三千五百元。(鄭華旺)
△京士威雜貨店▽上等架生。每日賣弍百廿五元舖後有住房。取價七千弍百元。另点貨(馬國良)
△菓店廉讓▽街角地位。架生齊備。有住房。長批。賣者年老。割價賣壹千四百元。(鍾耀華)
△商業區平賣▽希士定街東。樓上梧文。樓下餐館。樓業連餐館架生。祇賣一萬六千元(許杏欽)
△本號代理實業生意買賣。各種燕梳。產業按揭樓房租務。建築房屋等。倘蒙賜顧。無任歡迎。

金城黨社春讌盛況

金連打埠通訊。際茲新春佳節。春色宜人。正是人們聯歡娛樂之候。此間民治黨。達權社洪人。爰於弍月十壹日聯合舉行春宴慶會。黨員昆仲。攜眷參加。連袂戾止。甚形踴躍。該日下午五時許。筵開多席於達權社禮廳。首由民治黨主席馬世鐘。宣布春讌旨趣。并作春盤之頌。隨而黃達蘭。伍于彩。社長分別致辭。語多吉羊。諧趣輕鬆。博得掌聲雷動。全體起立。舉杯慶祝。觥籌交錯。倍形熱鬧。且以肴菜調和精美。交口讚賞。梁桑。何見。羅傳鉅等廚師妙手巧製。載酒談笑。津津有味。春意圓融。大有春滿人間景象。飲至傍晚八時。始各盡歡言別。洵盛會也。

馬氏公所紀念暨春宴聯歡會誌盛

【續昨】岡州會館黎社吉。林西河總堂九牧公所林萬有。中華民國總領事翟因壽。華僑公立學校胡彩星。濟濟一堂。情況熱烈。秩序開始。由浩吾司儀。請全體起立向中華民國國旗及伏波將軍遺像行三鞠躬禮。宗人向代表來賓行一鞠躬禮。經業讀祀祖文。善允獻花。啓亮。洽民讀祝詞。請常務親俊。宗揚。觀熾就位。請翟總領事。馬氏總公所主席榮騰就位。常務親俊。宣布開會理由。繼請翟總領事訓話。以「忠勇義烈」四字來表達伏波將軍之德行。詳述無遺。歷時廿分鐘。聽者動容。續請榮騰致辭。繼而僑團代表陳濟民。余勵平。伍善予。李樂天。胡彩星。胡頌堯。黃煥屏。黃祝齡。林瑞和。林萬有。梁春廣。謝暢。余惠霖。黎祉吉。蔣臣扶等先後演講。嘉言偉論。美不勝收。(有等代表如文甫。陳孔墉。周開袞。蔡英源。雷家勳幾位。因參加另一慶會。故未及請講)。殿由常務宗揚答謝。禮成時已三時。隨即純以中國式茶點欵衆。歡笑風生。至三時半。相繼握別。

又同日下午五時半。設筵卅二席於華僑酒樓。屆時僑團代表。余氏世表。男女宗人。聯袂蒞止。喜氣盈堂。宴會開始。由國冠司儀。首請榮騰致宴會辭。繼請全加中華總會館外交主任黃益俠致辭。因厲行簡單化。免除繁文縟節。即由親俊答謝畢。旋命出菜。美酒佳肴。式飲式食。賓主歡洽。飲至七時。如儀撤席。誠盛會云。【已完】

海晏公所春宴紀慶

雲訊。海晏都僑跡遍五洲。到處組有堂所。精誠團結。駐雲埠海晏公所執事。今又以春光明媚。事景良辰。不可錯過。仿古人會桃李之芳園。敘天倫之樂事。特於昨十八日下午五時。假座陶陶酒家。舉行春宴聯歡大會。筵開十弍席。屆時男女踴躍參加。少長咸集。酒至半酣。主席趙汝眷。宣布宴會旨趣。并致辭答謝。其時。適有旨酒。羅列紛陳。式飲式食。直至七時撤席。洵盛會也。

皇家音樂院考試 華生成績優異獎

雲訊。聖方濟中英文義學。由本埠天主教會所主辦。自幼稚園起至第八班止。每天英文課後。加習一小時中文。其中復有商科。小提琴及鋼琴之教習。近該校學校作參加多倫都皇家音樂院之鋼琴考試。第二班鋼琴組試驗。獲得特等優異獎者有梁約芬。第四班鋼琴組獲得優異獎者有馬姍蒂二位女學生。爲我僑胞子弟爭光不少云。

雲埠華僑公立學校定期舉行聯歡大會

雲訊。本埠華僑公立學校。現任校董諸君。以發展僑教。爲當前華僑社會之急務。亦對於國家民族前途攸關。故銳意發揚僑教育。悉心擘劃。以使校務上進。現定于二月廿四日(星期六)下午七時。在該校禮堂。舉行本年度春季聯歡大會。使學校與學生家庭加强聯繫。藉收管敎之效。該校已通函各校董。各家長。依時蒞校參加。以資聯絡。聞是日有學生遊藝表演。其節目有。一。歌詠。二。春到人間。三。百花亭。(歌劇)。四。音樂合奏。五。良心(話劇)。六蝴蝶舞。七孤影自憐。八。何日春再來。想定有一番熱鬧云。

域埠中華會館定期改選職員

域訊。本埠中華會館。以現屆職員任期將滿。遵章改選新職員。按理館務。并於月前函請埠中各僑團遴選代表出席。聞各僑團所派遣代表。大致已齊。決定於本月二十二日(星期四)下午一時。在該館禮堂召開代表大會。選舉本年度新職員。茲採錄本年度各僑團代表如次。岡州會館李業森。李惠賢。台山會館黃保華。余兆欽。開平會館周成鉅。胡彩。恩平會館謝長福。鄭錦勝。中山福善堂李毓芬。雷裕益。國民黨分部李學明。馬漢哲。關文生。司徒榮生。民治黨支部周伯昌。陳錦泉。耶教聯合會梁梅舫。周如貞。達權總社周逸經。樂園李華湘。閱園劉仲篪。龍岡公所關祝華。馬氏公所馬保信。李氏公所李東海。黃江夏堂黃卓安。溯源堂雷亮明。林西河堂林樂傳。華生體育會劉鴻源。青年聯合會馬炳耀。中華青年會關其逸等云。

加派定新駐美大使

加京加新社電。加首相第芬碧架。昨日在議會中宣佈。派定查理士。利芝爲駐美大使。利芝自一九五七年以來。即任加國駐聯合國代表。爲一職業外交家。

美寶 女界美容院
希市定東街廿九號 電話 MU. 3-6415
全新新式電髮機器 房舍特具冷氣設備
美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

亞省餐館連貨倉出賣

本餐館與貨倉。自開張以來。生意一向旺盛。現股東欲營他業。願將全盤生意出賣。全部設備皆爲新置。如有僑胞欲營此業者。函商面議。均由尊便。

Fiesta Restaurant, 12929 - 97 St., Edmonton, Alta.
Fairway Grocery, 12931 - 97 St., Edmonton, Alta.

特啟;

「因循」則吾豈敢,
「簇新」捨我其誰

雲哥華七十餘年埠史,滄桑事蹟,隨時代演進,本館開業三十餘載,爲適應全僑需求,特派專員返港,選購製粉挎麵機械多具,抵埗。運來本館粉麵類食譜,全部機械化配製,軟滑爽口,剔除數十多年敷衍陋習,藉運進「乾粉麵」陳陳相因製法,從茲守繩渣滓。送進博古院作瀝吊品矣。原子太空階段謀生存,捨改進苦幹無以圖存。爲兩之道,奚能例外,本館同寅,不惜工本,創海外粉麵食譜時代性奇蹟,爲僑梓忠誠服務,未敢自餒後人,僑界眼亮,叨蒙惠顧,衷心致敬。

雲埠秘書賓路 蔡根逐 根璇 立正

東亞牌幸運餅發行
生鮮爽口價錢相宜
31 West Pender, Vancouver, B.C. MU 4-3810

黨社聯合春宴通告

洪啓者:本黨社定期弍月廿五日晚六点。聯合設筵於新重慶酒家。開聯歡春宴大會。赴席者請早日向黨社書記處。或大漢公報報名。屆時入席可也。此佈。

(席金每名弍元)

雲埠洪門民治黨達權社同啓
公元壹九六弍年二月十五日

雲埠民治黨支部通告

爲通告事:本支部爲推進黨務起見。茲定期於弍月廿四日晚九時。大放洪門。歡迎新進黨員入黨典禮。各界男女僑胞如有志加入本黨者。請早日約同介紹人到本支部書記處報名爲盼。此佈。

中國洪門民治黨駐雲支部公啓
中華民國五十一年弍月十九日

簡氏傢俬電器行

CON'S APPLIANCE LTD.
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.
電話: MU 3-1724

★新春,廣東音樂粵曲唱片大減價
三十三轉膠質不碎慢片:

國樂大家何名忠教授,領導自由中國中信國樂社,全体社員合奏灌製。

㈠雪鳳歸天,沙三少。
㈡飄,破斧沉舟,蕉窗夜雨,春思。
㈢梅妃怨,寶鏡相思表錯情。
㈣三潭印月。平湖秋月,雁落平沙。楊翠喜,歸來燕,走馬英雄。
㈤雨打芭蕉。小桃紅,寶鴨穿蓮,連環扣,狂歡,旱天雷。娛樂昇平。
㈥双喜臨門。鳳凰台,玉樓人醉。塞翁吟。柳搖金。礁石鳴琴

存貨無多,沽清算數:請早購買,勿失機會!歡迎COD交易
每只二元二毛五仙,半打以上,弍元計算。郵費顧客自備

十年一覺瘟君夢,一半淒凉一半醒!

瘟君夢

岳騫著 二元

本書以毛澤東爲主角,每一章節,均有事實根據,乃目下最受歡迎的長篇新聞小說,全長卅餘萬字,五百餘頁,曾連載「自由人報」及「祖國周刊」,歷時三載,讀者萬千。刻劃人物,栩栩如生,亦莊亦諧,可歌可泣!曾評家蕭怡認爲「這本書必然是可傳的作品,即使它的新聞性過去了,也可以被看成壹本歷史小說」。讀之可認識這個「瘟君」的嘴臉,也令你捧腹噴飯!

加拿大獨一推廣自由書刊專業
僑聯圖書公司
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST.,
VANCOUVER 4, B.C. CANADA

加拿大 雲哥華
新合益
中西肉食雜貨公司
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C
MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 鷄鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

雲埠
永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到大帮
唐山水貨 合時咸魚
年晚海味 賀年齋料
補腎龍虱 炸禾花雀
名師烤製:各欵燒味,臘味,
合時瓜菜,
園口鮮肉, 大帮批發
專車送貨 快捷妥當

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8